

This is the administrative version of Order in Council No. 433-2021 made on March 24 2021. In the event of discrepancy, the version to be published in the Gazette officielle du Québec takes precedence.

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

---ooo0ooo---

WHEREAS the World Health Organization declared COVID-19 to be a pandemic on 11 March 2020;

WHEREAS, under section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2), the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

WHEREAS the pandemic constitutes a serious and real threat to the health of the population that continues to require the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act;

WHEREAS, while the public health emergency is in effect, despite any provision to the contrary, the Government or the Minister of Health and Social Services, if the Minister has been so empowered, may, without delay and without further formality, take any of the measures provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Act to protect the health of the population;

WHEREAS, by Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020, the Government declared a public health emergency and took certain measures to protect the health of the population;

WHEREAS the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by

Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020, until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020, until 29 April 2020 by Order in Council 478-2020 dated 22 April 2020, until 6 May 2020 by Order in Council 483-2020 dated 29 April 2020, until 13 May 2020 by Order in Council 501-2020 dated 6 May 2020, until 20 May 2020 by Order in Council 509-2020 dated 13 May 2020, until 27 May 2020 by Order in Council 531-2020 dated 20 May 2020, until 3 June 2020 by Order in Council 544-2020 dated 27 May 2020, until 10 June 2020 by Order in Council 572-2020 dated 3 June 2020, until 17 June 2020 by Order in Council 593-2020 dated 10 June 2020, until 23 June 2020 by Order in Council 630-2020 dated 17 June 2020, until 30 June 2020 by Order in Council 667-2020 dated 23 June 2020, until 8 July 2020 by Order in Council 690-2020 dated 30 June 2020, until 15 July 2020 by Order in Council 717-2020 dated 8 July 2020, until 22 July 2020 by Order in Council 807-2020 dated 15 July 2020, until 29 July 2020 by Order in Council 811-2020 dated 22 July 2020, until 5 August 2020 by Order in Council 814-2020 dated 29 July 2020, until 12 August 2020 by Order in Council 815-2020 dated 5 August 2020, until 19 August 2020 by Order in Council 818-2020 dated 12 August 2020, until 26 August 2020 by Order in Council 845-2020 dated 19 August 2020, until 2 September 2020 by Order in Council 895-2020 dated 26 August 2020, until 9 September 2020 by Order in Council 917-2020 dated 2 September 2020, until 16 September 2020 by Order in Council 925-2020 dated 9 September 2020, until 23 September 2020 by Order in Council 948-2020 dated 16 September 2020, until 30 September 2020 by Order in Council 965-2020 dated 23 September 2020, until 7 October 2020 by Order in Council 1000-2020 dated 30 September 2020, until 14 October 2020 by Order in Council 1023-2020 dated 7 October 2020, until 21 October 2020 by Order in Council 1051-2020 dated 14 October 2020, until 28 October 2020 by Order in Council 1094-2020 dated 21 October 2020, until 4 November 2020 by Order in Council 1113-2020 dated 28 October 2020, until 11 November 2020 by Order in Council 1150-2020 dated 4 November 2020, until 18 November 2020 by Order in Council 1168-2020 dated 11 November 2020, until 25 November 2020 by Order in Council 1210-2020 dated 18 November 2020, until 2 December 2020 by Order in Council 1242-2020 dated 25 November 2020, until 9 December 2020 by Order in Council 1272-2020 dated 2 December 2020, until 18 December 2020 by Order in Council 1308-2020 dated 9 December 2020, until 25 December 2020 by Order in Council 1351-2020 dated 16 December 2020, until 1 January 2021 by Order in Council 1418-2020 dated 23 December 2020, until 8 January 2021 by Order in Council 1420-2020 dated 30 December 2020, until 15 January 2021 by Order in Council 1-2021 dated 6 January 2021, until 22 January 2021 by Order in Council 3-2021 dated 13 January 2021, until 29 January 2021 by Order in Council 31-2021 dated 20 January 2021, until 5 February 2021 by Order in Council 59-2021 dated 27 January 2021, until 12 February 2021 by Order in Council 89-2021 dated 3 February 2021, until 19 February 2021 by Order in Council 103-2021 dated 10 February 2021, until 26 February 2021 by Order in Council 124-2021 dated 17 February 2021, until 5 March 2021 by Order in Council 141-2021 dated 24 February 2021, until 12 March 2021 by Order in Council 176-2021 dated

This is the administrative version of Order in Council No. 433-2021 made on March 24 2021. In the event of discrepancy, the version to be published in the Gazette officielle du Québec takes precedence.

3 March 2021, until 19 March 2021 by Order in Council 204-2021 dated 10 March 2021, until 26 March 2021 by Order in Council 243-2021 dated 17 March 2021 and until 2 April 2021 by Order in Council 291-2021 dated 24 March 2021;

WHEREAS that latter Order in Council provides that the measures provided for by Orders in Council 177-2020 dated 13 March 2020, 222-2020 dated 20 March 2020, 460-2020 dated 15 April 2020, 505-2020 dated 6 May 2020, 566-2020 dated 27 May 2020, 615-2020 dated 10 June 2020, 651-2020 dated 17 June 2020, 689-2020 dated 25 June 2020, 810-2020 dated 15 July 2020, 813-2020 dated 22 July 2020, 817-2020 dated 5 August 2020, 885-2020 dated 19 August 2020, 913-2020 dated 26 August 2020, 943-2020 dated 9 September 2020, 947-2020 dated 11 September 2020, 964-2020 dated 21 September 2020, 1020-2020 dated 30 September 2020, 1039-2020 dated 7 October 2020, 102-2021 dated 5 February 2021 and 135-2021 dated 17 February 2021, and by Ministerial Orders 2020-004 dated 15 March 2020, 2020-007 dated 21 March 2020, 2020-008 dated 22 March 2020, 2020-013 dated 1 April 2020, 2020-014 dated 2 April 2020, 2020-015 dated 4 April 2020, 2020-016 dated 7 April 2020, 2020-017 dated 8 April 2020, 2020-019 and 2020-020 dated 10 April 2020, 2020-022 dated 15 April 2020, 2020-023 dated 17 April 2020, 2020-026 dated 20 April 2020, 2020-027 dated 22 April 2020, 2020-028 dated 25 April 2020, 2020-029 dated 26 April 2020, 2020-030 dated 29 April 2020, 2020-031 dated 3 May 2020, 2020-032 dated 5 May 2020, 2020-033 dated 7 May 2020, 2020-034 dated 9 May 2020, 2020-035 dated 10 May 2020, 2020-037 dated 14 May 2020, 2020-038 dated 15 May 2020, 2020-039 dated 22 May 2020, 2020-041 dated 30 May 2020, 2020-042 dated 4 June 2020, 2020-043 dated 6 June 2020, 2020-044 dated 12 June 2020, 2020-045 dated 17 June 2020, 2020-047 dated 19 June 2020, 2020-048 dated 26 June 2020, 2020-049 dated 4 July 2020, 2020-050 dated 7 July 2020, 2020-051 dated 10 July 2020, 2020-058 dated 17 August 2020, 2020-059 dated 26 August 2020, 2020-060 dated 28 August 2020, 2020-061 dated 1 September 2020, 2020-062 dated 4 September 2020, 2020-063 dated 11 September 2020, 2020-064 dated 17 September 2020, 2020-067 dated 19 September 2020, 2020-069 dated 22 September 2020, 2020-076 dated 5 October 2020, 2020-084 dated 27 October 2020, 2020-087 dated 4 November 2020, 2020-091 dated 13 November 2020, 2020-096 dated 25 November 2020, 2020-097 dated 1 December 2020, 2020-099 and 2020-100 dated 3 December 2020, 2020-102 dated 9 December 2020, 2020-104 dated 15 December 2020, 2020-107 dated 23 December 2020, 2021-003 dated 21 January 2021, 2021-005 dated 28 January 2021, 2021-009 dated 25 February 2021, 2021-010 dated 5 March 2021, 2021-013 dated 13 March 2021, 2021-015 dated 16 March 2021 and 2021-016 dated 19 March 2021, except to the extent that they were amended by those Orders in Council or Orders, continue to apply until 2 April 2021 or until the Government or the Minister of Health and Social Services modifies or terminates them;

WHEREAS Order in Council 102-2021 dated 5 February 2021, amended by Ministerial Orders 2021-008 dated 20 February 2021, 2021-009 dated

This is the administrative version of Order in Council No. 433-2021 made on March 24 2021. In the event of discrepancy, the version to be published in the Gazette officielle du Québec takes precedence.

25 February 2021, 2021-010 dated 5 March 2021, 2021-013 dated 13 March 2021, 2021-015 dated 16 March 2021 and 2021-016 dated 19 March 2021, provides for, among other things, despite any provision to the contrary of an Order in Council or a Ministerial Order made under section 123 of the Public Health Act, certain special measures applicable in certain territories;

WHEREAS the current situation of the COVID-19 pandemic allows for the easing of certain measures set in place to protect the health of the population, while maintaining certain of the measures necessary to continue that protection;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Health and Social Services:

THAT, for the purposes of this Order in Council, the following constitutes a service or support:

(1) a service or support required by a person because of his or her state of health or for safety purposes, for personal care or esthetics purposes, for commercial or professional purposes, for the purposes of childcare or care of vulnerable persons, respite, domestic help, help for activities of daily living, tutoring or class instruction;

(2) a maintenance, repair or residential renovation service;

(3) a visit for the sale or lease of the residence;

(4) a visit necessary to perform work or carry on a profession; and

(5) any other service or support of the same nature;

THAT, if a register of participants or patrons is required under this Order in Council,

(1) the person bound by that obligation be required to enter in the register the names, telephone numbers and, if applicable, email addresses of each participant or patron;

(2) each participant or patron be required to disclose to the person the information necessary for the keeping of the register;

(3) the information entered in the register be communicated only to a public health authority or a person authorized to act on the public health authority's behalf

This is the administrative version of Order in Council No. 433-2021 made on March 24 2021. In the event of discrepancy, the version to be published in the Gazette officielle du Québec takes precedence.

for the purposes of an epidemiological investigation, and not be used by any other person for any other purpose; and

(4) the information must be destroyed 30 days following its entry;

THAT the following measures apply to the territories listed in Schedule I:

(1) in a private residence, its equivalent, or in an accommodation unit in a tourist accommodation establishment, including the grounds of such a residence or accommodation unit, a maximum of 10 persons may be present, except in the case of occupants of a maximum of two private residences or the equivalent;

(2) despite the preceding subparagraph, a person may be present in a private residence, its equivalent, or in an accommodation unit in a tourist accommodation establishment, including the grounds of such a residence or accommodation unit, if the person is present to receive or provide a service or support, as applicable, and is not an occupant of the residence or unit;

(3) a maximum of 250 persons may

(a) be in attendance at a place of worship, a courtroom or hearing room, a movie theater or a room in which performing arts are presented, including venues where the arts are rehearsed and broadcast;

(b) attend an interior production or audio-video filming, a recording of an interior performance or interior training session or sports event; and

(c) gather in any other rented hall or community hall made available to any person, in either of the following situations:

i. for a gathering, a convention, a meeting or other event of the same nature, in which the participants attend while remaining seated; or

ii. for the purposes of an organized activity that is

(I) within the framework of the mission of a community organization whose activities are related to the health and social services sector; or

(II) necessary to the continuation of the activities, other than event-based or social activities, that are a part of the operation of an enterprise or the activities of an educational institution, court of justice, arbitrator, association of employees, professionals, managerial staff, senior administrators or employers, a consular post, diplomatic mission, government department or public body; and

(4) a maximum of 50 persons may

(a) participate, indoors, in an organized recreational or sports activity, unless

i. the activity is part of physical education and health, sport-study, art-study and sports concentration curriculums and other special school projects of the same nature provided as part of educational services in general education for youth or adult general education by a school service centre, a school board or a private educational institution, provided that a minimum distance of two metres is maintained between the students in different groups;

ii. the activity is part of the recreational and sports teaching curriculum in college or university teaching programs; or

iii. for professional or high-level sport, during the training of a team grouping composed of athletes and supervisory staff, and while team groupings play the sport, the following conditions are complied with:

(I) a protected environment is put in place, limiting contacts between team groupings, their members and the general public, in accordance with a sanitary protocol approved by the Minister of Health and Social Services;

(II) before entering the protected environment, the members of the team grouping must self-isolate for 14 days;

(III) once the members of the team grouping have entered the protected environment, they may not leave it and re-enter it without complying with the measures set out in this subparagraph; and

(IV) the sanitary protocol approved by the Minister of Health and Social Services is complied with at all times, before, during and after entering the protected environment;

(b) be present in a rented hall or a community hall in cases other than those described in subparagraph c of the preceding subparagraph; and

(c) be present in any other indoor place, other than a private residence or its equivalent, when it is used for the holding of an event-based or social activity; and

(5) in a place of worship,

(a) a minimum distance of two metres is maintained between the persons in attendance, even when the persons remain where they are and do not move about, unless

i. the persons are occupants of the same private residence or its equivalent; or

ii. one of the persons is receiving a service or support from another person; and

(b) the persons complying with the conditions set out in subparagraph a may remove their face covering if they remain silent or speak in a low voice;

THAT, despite any provision to the contrary of an Order in Council or a Ministerial Order made pursuant to section 123 of the Public Health Act (chapter S-2.2), the following measures apply to the territories listed in Schedule II:

(1) in a private residence, or its equivalent, or in an accommodation unit or dormitory in a tourist accommodation establishment, including the grounds of such a residence or accommodation unit, only the occupants of a maximum of two private residences may be present;

(2) despite subparagraph 1, a person may be present in a private residence, its equivalent, or in an accommodation unit or dormitory in a tourist accommodation establishment, including the grounds of such a residence or unit, if the person is present to receive or provide a service or support, as applicable, and is not an occupant of the residence or unit;

(3) for a funeral service or a marriage,

(a) a maximum of 50 persons may be in attendance; and

(b) the organizer must keep a register of participants;

(4) in a building housing a place of worship,

(a) a maximum of 250 persons for the entire building may be in attendance;

(b) a minimum distance of two metres is maintained between the persons in attendance, even when the persons remain where they are and do not move about, unless

i. the persons are occupants of the same private residence or its equivalent; or

ii. one of the persons is receiving a service or support from another person; and

(c) the persons complying with the conditions set out in subparagraph *b* may remove their face covering if they remain silent or speak in a low voice;

(5) a maximum of 250 persons may be in attendance in a courtroom or hearing room, except for a marriage in which case the limit and conditions set out in subparagraph 3 are applicable;

(6) no operator of a shopping centre may tolerate any person loitering in the common areas of such a centre;

(7) in a casino, gaming house, bar, discotheque, microbrewery, distillery, restaurant or food court in a shopping centre or food store,

(a) the occupants of a maximum of two private residences or the equivalent may be seated at the same table; and

(b) despite the preceding subparagraph, a person may be seated at the same table as the persons referred to in that subparagraph if the person

i. is present to provide a service or support required by a person because of his or her state of health or for safety purposes, if applicable; or

ii. is a person who requires or to whom they provide assistance, if applicable;

(8) in addition to the provisions of the preceding subparagraph, the following conditions apply in a casino, gaming house, bar, discotheque, microbrewery, distillery or restaurant, except as regards patrons admitted to pick up a take-out or drive-through order:

(a) the operator is required

i. to only admit patrons who are able to establish they are allowed to be present, in particular pursuant to the eighth paragraph; and

ii. to keep a register of every patron admitted into the establishment;

and

(b) to be admitted, a patron must disclose to the operator the information necessary for the purposes of the preceding subparagraph and furnish proof, as required;

(9) a permit authorizing the sale or service of alcoholic beverages for consumption on the premises may be used only from 8 a.m. to 11:00 p.m., in the rooms and on the terraces indicated on the permit;

(10) it is prohibited to consume alcoholic beverages in the rooms and on the terraces covered by a permit authorizing the sale or service of alcoholic beverages for consumption on the premises between midnight and 8:00 a.m.;

(11) in any room used for the purposes of restaurant services, other than a restaurant or a food court in a shopping centre or food store, a maximum of six persons may be seated at the same table, except

(a) in the case of occupants of a maximum of two private residences or the equivalent; and

(b) in a cafeteria, or its equivalent, in a school service centre, a school board or a private educational institution when it provides services to preschool children or to students at the elementary or secondary school level in general education for youth, provided that a minimum distance of two metres is maintained between the children and students in different groups;

(12) in movie theaters and rooms in which performing arts are presented, including broadcast venues, as well as for an interior production, audio-video filming or recording of performances,

(a) a maximum of 250 persons may be in attendance in each room;

(b) every member of the public remains seated in the assigned seat;
and

(c) the persons who remove their procedural mask pursuant to subparagraph 4, 6 or 8 of the second paragraph of the operative part of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, amended by Orders in Council 813-2020 dated 22 July 2020, 885-2020 dated 19 August 2020 and 1020-2020 dated 30 September 2020, and by Ministerial Orders 2020-059 dated 26 August 2020 and 2020-064 dated 17 September 2020, remain silent or speak in a low voice;

(13) the public may not attend an interior training session or sports event;

This is the administrative version of Order in Council No. 433-2021 made on March 24 2021. In the event of discrepancy, the version to be published in the Gazette officielle du Québec takes precedence.

(14) in spas and saunas, the operator is required

(a) to only admit patrons having made a reservation; and

(b) to keep a register of every patron admitted into the establishment;

(15) for games of bowling, darts, billiard or other games of the same nature and in arcades and, for their indoor activities, thematic sites, amusement centres and parks, recreational centres and water parks,

(a) the operator is required

i. to only admit patrons who are able to establish they are allowed to be present, in particular pursuant to the eighth paragraph;

ii. to only admit patrons having made a reservation; and

iii. to keep a register of every patron admitted into the establishment;

and

(b) to be admitted, a patron must disclose to the operator the information necessary for the purposes of the preceding subparagraph and furnish proof, as required;

(16) all recreational and sports activity is suspended unless

(a) it is carried out indoors in a place where the activities are not otherwise suspended, in circumstances that do not involve a league, tournament or competition, in any of the following situations:

i. with or without supervision, by the occupants of a maximum of two private residences, or the equivalent, provided that a minimum distance of two metres is maintained at all times between every person who is not an occupant of the same private residence, or its equivalent, nor a person providing assistance to the occupant;

ii. by a group of not more than 12 persons under the constant supervision of another person guiding or overseeing the activity, provided that a minimum distance of two metres is maintained at all times between every person who is not an occupant of the same private residence, or its equivalent, nor a person providing assistance to the occupant; or

iii. as part of an extracurricular activity or school outing

(I) by students in general education for youth in the same group; or

(II) by a group of not more than 12 students in general education for youth under the constant supervision of another person guiding or overseeing the activity, provided that a minimum distance of two metres is maintained at all times between the students in different groups;

(b) it is carried out outdoors in a place where the activities are not otherwise suspended, in circumstances that do not involve a league, tournament or competition, in either of the following situations:

i. by the occupants of a maximum of two private residences, or the equivalent, or by a group of not more than 12 persons, to which another person may be added to guide or oversee the activity; or

ii. as part of an extracurricular activity or school outing

(I) by students in general education for youth in the same group; or

(II) by a group of not more than 12 students in general education for youth to which another person may be added to guide or oversee the activity, provided that the students in different groups maintain, to the extent possible, a distance of two metres;

(c) the activity is part of physical education and health, sport-study, art-study and sports concentration curriculums and other special school projects of the same nature provided as part of educational services in general education for youth or adult general education by a school service centre, a school board or a private educational institution, provided that a minimum distance of two metres is maintained between the students in different groups;

(d) the activity is part of the recreational and sports teaching curriculum in college or university teaching programs; or

(e) for professional or high-level sport, during the training of a team grouping composed of athletes and supervisory staff, and while team groupings play the sport, the conditions set out in subparagraph iii of subparagraph a of subparagraph 4 of the third paragraph are complied with;

(17) the occupants of a maximum of two private residences or the equivalent may be present in any indoor place, other than a private residence or its equivalent, when it is used for the holding of an event-based or social activity;

(18) no person may be present in a rented hall or community hall made available to any person, except in the following cases:

(a) a maximum of 250 persons for an activity organized in the following situations:

i. the activity is within the framework of the mission of a community organization whose activities are related to the health and social services sector;

ii. the activity is essential to the pursuit of the activities of an educational institution, other than an event-based or social activity; or

iii. for the presentation of performing arts, including broadcasting, as well as for production, audio-video filming or recording of performances;

(b) a maximum of 50 persons for an organized activity essential to the continuation of the activities of a court of justice, arbitrator, government department or public body or the holding of polling organized by a consular post or a diplomatic mission, other than an event-based or social activity;

(c) a maximum of 25 persons for an organized activity essential to the continuation of activities that are a part of the operation of an enterprise or the activities of an association of employees, professionals, managerial staff, senior administrators or employers, other than an event-based or social activity;

(d) for a recreational or sports activity carried on in compliance with subparagraph a of subparagraph 16; and

(e) in the case of the occupants of a maximum of two private residences, or the equivalent, for any activity;

(19) despite the preceding subparagraph, the holding of virtual activities must be favoured; and

(20) it is prohibited to organize or participate in a gathering in an outdoor public place to which Order in Council 817-2020 dated 5 August 2020 applies, except in the following situations:

(a) in connection with services for preschool children or students at the elementary or secondary school level in general education for youth provided by a school service centre, a school board or a private educational institution; and

(b) in connection with a recreational or sports activity carried on in compliance with subparagraph b of subparagraph 16;

THAT, despite any provision to the contrary of an Order in Council or a Ministerial Order made under section 123 of the Public Health Act, the following measures apply to the territories listed in Schedule III to this Order in Council:

(1) in a private residence, or its equivalent, including the grounds of such a residence, only the occupants may be present;

(2) in an accommodation unit in a tourist accommodation establishment, including the grounds of such a unit, if applicable, only the occupants of the same private residence or its equivalent may be present;

(3) despite subparagraphs 1 and 2,

(a) a person may be present in a private residence, its equivalent, or in an accommodation unit in a tourist accommodation establishment, including the grounds of such a residence or accommodation unit, if the person is present to receive or provide a service or support, as applicable, and is not an occupant of the residence or unit;

(b) a person residing alone may have another person visit his or her private residence or its equivalent, including the grounds of such a residence; and

(c) when a person resides alone or with his or her dependent children only, they may form a stable group with the occupants of only one other private residence, and those persons may then be present in either private residence, or its equivalent, including the grounds of such a residence;

(4) between 9:30 p.m. and 5:00 a.m., no person may be outside the person's residence or its equivalent, or its grounds, unless the person establishes that he or she is outside

(a) to perform employment work or provide professional services necessary to continue the activities or services that are not suspended under an Order in Council or Ministerial Order made under 123 of the Public Health Act, including the transportation of goods necessary to pursue those activities or services;

(b) to obtain, in a pharmacy, pharmaceutical, hygiene or health products, or a professional service;

(c) to receive educational services of an institution providing adult general education and vocational training or instructional services of a university, a college established under the General and Vocational Colleges Act (chapter C-29), a private educational institution providing college instructional services or any other institution providing college-level or university instructional services;

(d) to obtain care or services required by the person's state of health;

(e) to give blood or other human biological materials to Héma-Québec;

(f) to provide assistance to a person in need, to provide a service or support to a person for safety or security purposes, to see to the care of a child or vulnerable person, to visit a person at the end of life, or for an emergency;

(g) to comply with a court judgment or a summons to appear before a court, or to allow the exercise of custody or parental access rights;

(h) to take a bus providing interregional or interprovincial service, a train, a plane or a boat operating ferry service between Matane Baie-Comeau-Godbout, Harrington Harbour-Chevery, Rivière Saint-Augustin or Île d'Entrée-Cap-aux-Meules or the Société des traversiers du Québec network maritime service to Îles-de-la-Madeleine or Île d'Anticosti and the Lower St-Lawrence, or at the end of the trip, to continue on to destination;

(i) to obtain, in a service station, a product or service required for the proper functioning of a vehicle, or food products other than alcoholic beverages, but only in connection with one of the exceptions set out in subparagraphs a to h;

(j) for the needs of the person's dog, within a maximum one-kilometre radius from the person's residence or its equivalent; or

(k) to accompany a person requiring assistance in a situation authorized under subparagraphs a to i;

(5) restaurants, retail sales businesses, personal and beauty care enterprises and premises in which cultural, sports, outdoor or recreational activities are permitted if the activities have not been suspended by an Order in Council or a Ministerial Order made under section 123 of the Public Health Act may not admit the public between 9:00 p.m. and 5:00 a.m., except in the case of a pharmacy or a service station;

(6) between 9:30 p.m. and 5:00 a.m., no pharmacy or service station may sell products or offer services other than those referred to in subparagraphs b and i of subparagraph 4;

(7) subparagraph 4 does not apply to homeless persons;

(8) the activities in the following places are suspended:

(a) bars and discotheques;

(b) microbreweries and distilleries, only for their services relating to consumption of beverages on the premises;

(c) casinos and gaming houses;

(d) arcades and, for their indoor activities, thematic sites, amusement centres and parks, recreational centres and water parks;

(e) youth hostels;

(f) any indoor place, other than a private residence or its equivalent, when it is used

i. for the holding of an event-based or social activity; or

ii. for games of bowling, darts, billiard or other games of the same nature;

(9) for a funeral service or a marriage,

(a) a maximum of 25 persons may be in attendance; and

(b) the organizer must keep a register of participants;

(10) in a building housing a place of worship,

(a) a maximum of 250 persons for the entire building may be in attendance;

(b) a minimum distance of two metres is maintained between the persons in attendance, even when the persons remain where they are and do not move about, unless

i. the persons are occupants of the same private residence or its equivalent; or

ii. one of the persons is receiving a service or support from another person;

(c) the face covering worn by the public must be a procedural mask and be retained at all times, subject to the exception provided for in subparagraph 1, 2 or 4 of the second paragraph of the operative part of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended; and

(d) the persons who momentarily remove their procedural mask to eat or drink pursuant to subparagraph 4 of the second paragraph of the operative part of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended, remain silent;

(11) a maximum of 250 persons may be in attendance in a courtroom or hearing room, except for a marriage in which case the limit and conditions set out in subparagraph 9 are applicable;

(12) no operator of a shopping centre may tolerate any person loitering in the common areas of such a centre;

(13) in a restaurant or a food court in a shopping centre or food store,

(a) the following persons may be seated at the same table, as applicable:

i. the occupants of the same private residence or its equivalent;

ii. a maximum of two persons, accompanied by their minor children;

(b) despite the preceding subparagraph, a person may be seated at the same table as the persons referred to in that subparagraph if the person

i. is present to provide a service or support required by a person because of his or her state of health or for safety purposes, if applicable; or

ii. is a person who requires or to whom they provide assistance, if applicable;

(14) in addition to the provisions of the preceding subparagraph, the following conditions apply in a restaurant:

(a) the operator of a restaurant is required,

i. other than for fast food service, to only admit patrons having made a reservation for consumption on the premises;

ii. to admit, for consumption on the premises, only patrons who are able to establish they are allowed to be present, in particular pursuant to the eighth paragraph; and

iii. to keep a register of the names of every patron admitted into the establishment for consumption on the premises;

(b) to be admitted for consumption on the premises, a patron must disclose to the operator the information necessary for the purposes of the preceding subparagraph and furnish proof, as required; and

(c) no alcoholic beverage may be served unless it is served with food;

(15) in any room used for the purposes of restaurant services, other than a restaurant or a food court in a shopping centre or food store, a maximum of six persons may be seated at the same table, except

(a) in the case of occupants of the same private residence or its equivalent; or

(b) in a cafeteria, or its equivalent, in a school service centre, a school board or a private educational institution when it provides services to preschool children or to students at the elementary or secondary school level in general education for youth, provided that a minimum distance of two metres is maintained between the children and students of different groups;

(16) when performing arts are presented, including at a broadcasting session, in a room in which a meal is also served,

(a) the meal cannot be served at the same time as the presentation;

(b) the measures that apply to restaurants apply during the meal; and

(c) the measures that apply to the rooms in which performing arts are presented, including broadcasting venues, apply during the presentation;

(17) in movie theaters and rooms in which performing arts are presented, including broadcasting venues, as well as for an interior production, audio-video filming or recording of performances,

(a) a maximum of 250 persons may be in attendance in each room;

(b) every member of the public remains seated in the assigned seat;

(c) the face covering worn by the public must be a procedural mask and be retained at all times, subject to the exception provided for in subparagraph 1, 2 or 4 of the second paragraph of the operative part of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended; and

(d) the persons who momentarily remove their procedural mask to eat or drink pursuant to subparagraph 4 of the second paragraph of the operative part of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended, remain silent;

event; (18) the public may not attend an interior training session or sports

(19) in spas and saunas, the operator is required

(a) to only admit patrons having made a reservation; and

(b) to keep a register of every patron admitted into the establishment;

(20) all recreational and sports activity is suspended unless

(a) it is carried out indoors in a place where the activities are not otherwise suspended, in circumstances that do not involve a league, tournament or competition, in any of the following situations:

i. with or without supervision, alone or with another person provided that, in the latter case, a minimum distance of two metres is maintained at all times between the persons;

ii. by the occupants of the same private residence or its equivalent;

iii. by a group of not more than eight persons under the constant supervision of another person guiding or overseeing the activity, provided that a minimum distance of two metres is maintained at all times between every person who is not an occupant of the same private residence, or its equivalent, nor a person providing assistance to the occupant; or

iv. as part of an extracurricular activity or school outing

(I) by students in general education for youth in the same group; or

(II) by a group of not more than eight students in general education for youth under the constant supervision of another person guiding or overseeing the activity, provided that a minimum distance of two metres is maintained at all times between the students in different groups;

(b) it is carried out outdoors in a place where the activities are not otherwise suspended, in circumstances that do not involve a league, tournament or competition, in either of the following situations:

i. by the occupants of the same private residence, or its equivalent, or by a group of not more than 12 persons, to which another person may be added to guide or oversee the activity, provided that a minimum distance of two metres is maintained at

all times between every person who is not an occupant of the same private residence, or its equivalent, nor a person providing assistance to the occupant; or

ii. as part of an extracurricular activity or school outing

(I) by students in general education for youth in the same group; or

(II) by a group of not more than 12 students in general education for youth, to which another person may be added to guide or oversee the activity, provided that a minimum distance of two metres is maintained at all times between the students in different groups; or

(c) the activity is part of physical education and health, sport-study, art-study and sports concentration curriculums and other special school projects of the same nature provided as part of educational services in general education for youth or adult general education by a school service centre, a school board or a private educational institution, provided that a minimum distance of two metres is maintained between the students in different groups;

(d) the activity is part of the recreational and sports teaching curriculum in college or university teaching programs; or

(e) for professional or high-level sport, during the training of a team grouping composed of athletes and supervisory staff, and while team groupings play the sport, the conditions set out in subparagraph iii of subparagraph a of subparagraph 4 of the third paragraph are complied with:

(21) no person may be present in a rented hall or community hall made available to any person, except in the following cases:

(a) a maximum of 250 persons for an activity organized in the following situations:

i. the activity is within the framework of the mission of a community organization whose activities are related to the health and social services sector;

ii. the activity is essential to the pursuit of the activities of an educational institution, other than an event-based or social activity; or

iii. for the presentation of performing arts, including broadcasting, as well as for production, audio-video filming or recording of performances;

(b) a maximum of 50 persons for an organized activity essential to the continuation of the activities of a court of justice, arbitrator, government department or

public body or the holding of polling organized by a consular post or a diplomatic mission, other than an event-based or social activity;

(c) a maximum of 25 persons for an organized activity essential to the continuation of activities that are a part of the operation of an enterprise or the activities of an association of employees, professionals, managerial staff, senior administrators or employers, other than an event-based or social activity; or

(d) for a recreational or sports activity carried on in compliance with subparagraph a of subparagraph 20; and

(22) despite the preceding subparagraph, the holding of virtual activities must be favoured;

(23) it is prohibited to organize or participate in a gathering in an outdoor public place to which Order in Council 817-2020 dated 5 August 2020 applies, except in the following situations:

(a) in connection with services for preschool children or students at the elementary or secondary school level in general education for youth provided by a school service centre, a school board or a private educational institution; and

(b) in connection with a recreational or sports activity carried on in compliance with subparagraph b of subparagraph 20;

(24) for school service centres, school boards and private educational institutions, the following persons must wear a face covering, either a mask or tightly fitting cloth that covers the nose and the mouth:

(a) every person on the grounds used by an educational institution when the institution is providing services to students at the secondary school level in general education for youth, unless the person

i. is less than 10 years of age and is not a student;

ii. is a preschool child or a student in cycle one or cycle two of the elementary school level in general education for youth;

iii. works or carries on a profession therein, in which case the person remains subject to the rules applicable with respect to occupational health and safety;

iv. is seated and consumes food or a beverage;

v. has any of the following medical conditions:

This is the administrative version of Order in Council No. 433-2021 made on March 24 2021. In the event of discrepancy, the version to be published in the Gazette officielle du Québec takes precedence.

(I) is incapable, alone, of putting on or removing a face covering because of a physical disability;

(II) has a facial deformation;

(III) as a result of a cognitive disorder, intellectual impairment, autism spectrum disorder or other mental health condition, is not capable of understanding the face covering requirement, or the wearing of a face covering causes disorganization or significant distress; or

(IV) any other medical condition forming grounds on which the wearing of a face covering is considered to be harmful or dangerous, for which a certificate from a professional qualified to make such a diagnosis may be required;

vi. receives care or is provided a service requiring the face covering be removed, in which case the person may remove the face covering for the duration of the care or service;

vii. engages in a physical activity or other activity requiring the face covering be removed, provided that a minimum distance of two metres is maintained between every person;

viii. is a child at the preschool level or a student at the elementary or secondary school level in general education for youth, in vocational training or in adult general education having special speech, language or communication needs or a student receiving welcoming services and assistance in learning French and receiving educational and instructional services; or

ix. is interacting with a person referred to in the preceding subparagraph;

(b) students in the first and second cycles of elementary education in general education for youth in any building or room used by an educational institution or for the purposes of sport-study, arts-study, sports concentration and other special educational projects of the same nature, extracurricular activities or school outings, except if the students are in a room in which the educational and instructional services are provided, subject to the exceptions set out in subparagraphs iv to ix of subparagraph a;

(c) students in the third cycle of elementary education in general education for youth, at all times, in any building or room used by an educational institution or for the purposes of sport-study, arts-study, sports concentration and other special educational projects of the same nature, extracurricular activities or school outings, subject to the exceptions set out in subparagraphs iv to ix of subparagraph a;

(d) students at the secondary school level in general education for youth, at all times, subject to the exceptions set out in subparagraphs iv to ix of subparagraph a,

i. in any building or room used by an educational institution; and

ii. on the grounds or in any building or room used for sport-study, arts-study, sport concentration programs and other special school projects of the same nature, extracurricular activities or school outings; and

(e) vocational training students and adult general education students, in any building or room used by an educational institution, subject to the exceptions set out in subparagraphs iv to ix of subparagraph a;

(25) elementary and secondary students in general education for youth, adult general education students and vocational training students using school transportation must wear a face covering at all times, subject to the exceptions set out in subparagraphs iv to vi of subparagraph a of subparagraph 24;

(26) for secondary students in general education for youth, adult general education students and vocational training students to which subparagraphs 24 and 25 apply, the face covering must be a procedural mask;

(27) the educational institutions covered by a recommendation or an order from a public health authority requiring them to reduce by 50% the attendance at the institution by Secondary 3, 4 and 5 students, except handicapped students or students with social maladjustments or learning disabilities attending specialized schools, classes or groups, must provide those students with educational services enabling learning to be continued at a distance not later than two days after the recommendation or order and, for that purpose, distance instructional services must be favoured;

(28) for university institutions, colleges established under the General and Vocational Colleges Act, private educational institutions providing college instructional services and any other institution providing college or university instructional services, students must wear a procedural mask all times when in any building or room used by the institution, subject to the exceptions set out in subparagraphs iv to vii of subparagraph a of subparagraph 24;

(29) for users housed in a facility of an institution in which a residential and long-term care centre is operated, only the following visits are authorized:

(a) visits necessary for humanitarian purposes or to obtain services required by their state of health; and

This is the administrative version of Order in Council No. 433-2021 made on March 24 2021. In the event of discrepancy, the version to be published in the Gazette officielle du Québec takes precedence.

(b) visits by a family caregiver if the caregiver understands the risks inherent in the visits and undertakes to respect the guidelines recommended by the public health authorities and those imposed by the persons responsible for the living environment;

(30) all the employees of enterprises, organizations or bodies or of the public administration who perform administrative duties or office work continue to do so by teleworking, from their private residence or its equivalent, except employees whose presence is essential to maintaining the activities of the enterprise, organization or body or public administration;

(31) manufacturing, primary processing and construction industry enterprises must reduce their activities to pursue only those activities necessary to fulfil their commitments;

(32) every public sitting of a municipal body must be held without the public being present but must be publicized as soon as feasible using any means enabling the public to be informed of the content of the discussions between the participants and the outcome of the discussions;

(33) every procedure, other than a referendum procedure, that is part of the decision-making process of a municipal body and that involves the movement or gathering of citizens is replaced by a written consultation, announced beforehand through a public notice of a duration of 15 days;

(34) no sale at public auction of an immovable for non-payment of municipal or school taxes may take place, unless the sale is held without the public being present and using means such that any movement by citizens is avoided;

(35) every public sitting of a governing board of an educational institution must be held without the public being present but must be publicized as soon as feasible using any means enabling the public to be informed of the content of the discussions between the participants and the outcome of the discussions;

(36) every public sitting of a governing board of a school service centre or a council of commissioners of a school board must be held without the public being present but must be publicized in the manner provided for in the preceding subparagraph;

(37) the preceding subparagraph applies to every school service centre and every school board if part of its territory is subject to Schedule III; and

(38) every procedure that is part of the decision-making process of an educational body and that involves the movement or gathering of persons as part of a consultation meeting is, for the residents of the territories referred to in this paragraph, replaced by a written consultation, announced beforehand through a public notice of a duration of 15 days;

THAT, despite any provision to the contrary of an Order in Council or a Ministerial Order made under section 123 of the Public Health Act, the following measures apply to the territories listed in Schedule IV to this Order in Council:

(1) in a private residence, or its equivalent, including the grounds of such a residence, only the occupants may be present;

(2) in an accommodation unit in a tourist accommodation establishment, including the grounds of such a unit, if applicable, only the occupants of the same private residence or its equivalent may be present;

(3) despite subparagraphs 1 and 2,

(a) a person may be present in a private residence, its equivalent, or in an accommodation unit in a tourist accommodation establishment, including the grounds of such a residence or accommodation unit, if the person is present to receive or provide a service or support, as applicable, and is not an occupant of the residence or unit;

(b) a person residing alone may have another person visit his or her private residence or its equivalent, including the grounds of such a residence; and

(c) when a person resides alone or with his or her dependent children only, they may form a stable group with the occupants of only one other private residence, and those persons may then be present in either private residence, or its equivalent, including the grounds of such a residence;

(4) between 9:30 p.m. and 5:00 a.m., no person may be outside the person's residence or its equivalent, or its grounds, unless the person establishes that he or she is outside

(a) to perform employment work or provide professional services necessary to continue the activities or services that are not suspended under an Order in Council or Ministerial Order made under 123 of the Public Health Act, including the transportation of goods necessary to pursue those activities or services;

(b) to obtain, in a pharmacy, pharmaceutical, hygiene or health products, or a professional service;

(c) to receive educational services of an institution providing adult general education and vocational training or instructional services of a university, a college established under the General and Vocational Colleges Act, a private educational institution providing college instructional services or any other institution providing college-level or university instructional services;

(d) to obtain care or services required by the person's state of health;

(e) to give blood or other human biological materials to Héma-Québec;

(f) to provide assistance to a person in need, to provide a service or support to a person for safety or security purposes, to see to the care of a child or vulnerable person, to visit a person at the end of life, or for an emergency;

(g) to comply with a court judgment or a summons to appear before a court, or to allow the exercise of custody or parental access rights;

(h) to take a bus providing interregional or interprovincial service, a train, a plane or a boat operating ferry service between Matane Baie-Comeau-Godbout, Harrington Harbour-Chevery, Rivière Saint-Augustin or Île d'Entrée-Cap-aux-Meules or the Société des traversiers du Québec network maritime service to Îles-de-la-Madeleine or Île d'Anticosti and the Lower St-Lawrence, or at the end of the trip, to continue on to destination;

(i) to obtain, in a service station, a product or service required for the proper functioning of a vehicle, or food products other than alcoholic beverages, but only in connection with one of the exceptions set out in subparagraphs a to h;

(j) for the needs of the person's dog, within a maximum one-kilometre radius from the person's residence or its equivalent; or

(k) to accompany a person requiring assistance in a situation authorized under subparagraphs a to i;

(5) restaurants, retail sales businesses, personal and beauty care enterprises and premises in which cultural, sports, outdoor or recreational activities are permitted if the activities have not been suspended by an Order in Council or a Ministerial Order made under section 123 of the Public Health Act may not admit the public between 9:00 p.m. and 5:00 a.m., except in the case of a pharmacy or a service station;

(6) between 9:30 p.m. and 5:00 a.m., no pharmacy or service station may sell products or offer services other than those referred to in subparagraphs b and i of subparagraph 4;

(7) subparagraph 4 does not apply to homeless persons;

(8) the activities in the following places are suspended:

(a) bars and discotheques;

(b) microbreweries and distilleries, only for their services relating to consumption of beverages on the premises;

(c) restaurants and food courts in shopping centres and food stores, except for deliveries, take-outs and drive-through orders;

(d) casinos and gaming houses;

(e) arcades and, for their indoor activities, thematic sites, amusement centres and parks, recreational centres and water parks;

(f) youth hostels;

(g) any indoor place, other than a private residence or its equivalent,
when it is used

i. for the holding of an event-based or social activity; or

ii. for games of bowling, darts, billiard or other games of the same
nature;

(9) for a funeral service or a marriage,

(a) a maximum of 25 persons may be in attendance; and

(b) the organizer must keep a register of participants;

(10) in a building housing a place of worship,

(a) a maximum of 250 persons for the entire building may be in
attendance;

(b) a minimum distance of two metres is maintained between the
persons in attendance, even when the persons remain where they are and do not move
about, unless

i. the persons are occupants of the same private residence or its
equivalent; or

ii. one of the persons is receiving a service or support from another person;

(c) the face covering worn by the public must be a procedural mask and be retained at all times, subject to the exception provided for in subparagraph 1, 2 or 4 of the second paragraph of the operative part of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended; and

(d) the persons who momentarily remove their procedural mask to eat or drink pursuant to subparagraph 4 of the second paragraph of the operative part of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended, remain silent;

(11) a maximum of 250 persons may be in attendance in a courtroom or hearing room, except for a marriage in which case the limit and conditions set out in subparagraph 9 are applicable;

(12) no operator of a shopping centre may tolerate any person loitering in the common areas of such a centre;

(13) in any room used for the purposes of restaurant services, other than a restaurant or a food court in a shopping centre or food store, a maximum of six persons may be seated at the same table, except

(a) in the case of occupants of the same private residence or its equivalent; and

(b) in a cafeteria, or its equivalent, in a school service centre, a school board or a private educational institution when it provides services to preschool children or to students at the elementary or secondary school level in general education for youth, provided that a minimum distance of two metres is maintained between the children and students of different groups;

(14) in every indoor place or in any building adjacent to a snowmobile or quad-bike stopover or relay, users are prohibited from consuming a meal;

(15) in movie theaters and rooms in which performing arts are presented, including broadcasting venues, as well as for an interior production, audio-video filming or recording of performances,

(a) a maximum of 250 persons may be in attendance in each room;

(b) every member of the public remains seated in the assigned seat;
and

(c) the face covering worn by the public must be a procedural mask and be retained at all times, subject to the exception provided for in subparagraph 1 or 2 of the second paragraph of the operative part of Order in Council 810-2020 dated 15 July 2020, as amended; and

(d) the consumption of food or drink is prohibited;

(16) the public may not attend an interior training session or sports event;

(17) in spas and saunas, the operator is required

(a) to only admit patrons having made a reservation; and

(b) to keep a register of every patron admitted into the establishment;

(18) the operator of a physical training room is required to keep a register of every patron admitted into the establishment;

(19) all recreational and sports activity is suspended unless

(a) it is carried out indoors in a place where the activities are not otherwise suspended, in circumstances that do not involve a league, tournament or competition, in any of the following situations:

i. without supervision, by the occupants of the same private residence or its equivalent, alone or with another person provided that, in the latter case, a minimum distance of two metres is maintained at all times between the persons;

ii. as part of a course in or at which only the occupants of the same private residence or its equivalent participate or attend, provided that a minimum distance of two metres is maintained at all times between the instructor and the other persons; or

iii. as part of an extracurricular activity or school outing by students in general education for youth in the same group;

(b) it is carried out outdoors in a place where the activities are not otherwise suspended, in circumstances that do not involve a league, tournament or competition, in either of the following situations:

i. by the occupants of the same private residence, or its equivalent, or by a group of not more than eight persons, to which another person may be added to guide or oversee the activity, provided that a minimum distance of two metres is

maintained at all times between every person who is not an occupant of the same private residence, or its equivalent, nor a person providing assistance to the occupant; or

ii. as part of an extracurricular activity or school outing by students in general education for youth in the same group;

(c) the activity is part of physical education and health, sport-study, art-study and sports concentration curriculums and other special school projects of the same nature provided as part of educational services in general education for youth or adult general education by a school service centre, a school board or a private educational institution, provided that a minimum distance of two metres is maintained between the students in different groups;

(d) the activity is part of the recreational and sports teaching curriculum in college or university teaching programs; or

(e) for professional or high-level sport, during the training of a team grouping composed of athletes and supervisory staff, and while team groupings play the sport, the conditions set out in subparagraph iii of subparagraph a of subparagraph 4 of the third paragraph are complied with;

(20) no person may be present in a rented hall or community hall made available to any person, except in the following cases:

(a) a maximum of 250 persons for an activity organized in the following situations:

i. the activity is within the framework of the mission of a community organization whose activities are related to the health and social services sector;

ii. the activity is essential to the pursuit of the activities of an educational institution, other than an event-based or social activity; or

iii. for the presentation of performing arts, including broadcasting, as well as for production, audio-video filming or recording of performances;

(b) a maximum of 50 persons for an organized activity essential to the continuation of the activities of a court of justice, arbitrator, government department or public body or the holding of polling organized by a consular post or a diplomatic mission, other than an event-based or social activity;

(c) a maximum of 25 persons for an organized activity essential to the continuation of activities that are a part of the operation of an enterprise or the activities of an association of employees, professionals, managerial staff, senior administrators or employers, other than an event-based or social activity; and

(d) for a recreational or sports activity carried on in compliance with subparagraph a of subparagraph 19;

(21) despite the preceding subparagraph, the holding of virtual activities must be favoured; and

(22) it is prohibited to organize or participate in a gathering in an outdoor public place to which Order in Council 817-2020 dated 5 August 2020 applies, except in the following situations:

(a) in connection with services for preschool children or students at the elementary or secondary school level in general education for youth provided by a school service centre, a school board or a private educational institution; and

(b) in connection with a recreational or sports activity carried on in compliance with subparagraph b of subparagraph 19;

(23) a parent who elects not to send his or her child to his or her educational childcare provider is required to pay the contribution in order to keep the place intended for the child for as long as the educational childcare agreement is in force;

(24) for school service centres, school boards and private educational institutions, the following persons must wear a face covering, either a mask or tightly fitting cloth that covers the nose and the mouth:

(a) every person on the grounds used by an educational institution when the institution is providing services to students at the secondary school level in general education for youth, unless the person

i. is less than 10 years of age and is not a student;

ii. is a preschool child or a student in cycle one or cycle two of the elementary school level in general education for youth;

iii. works or carries on a profession therein, in which case the person remains subject to the rules applicable with respect to occupational health and safety;

iv. is seated and consumes food or a beverage;

v. has any of the following medical conditions:

(l) is incapable, alone, of putting on or removing a face covering because of a physical disability;

(II) has a facial deformation;

(III) as a result of a cognitive disorder, intellectual impairment, autism spectrum disorder or other mental health condition, is not capable of understanding the face covering requirement, or the wearing of a face covering causes disorganization or significant distress; or

(IV) any other medical condition forming grounds on which the wearing of a face covering is considered to be harmful or dangerous, for which a certificate from a professional qualified to make such a diagnosis may be required;

vi. receives care or is provided a service requiring the face covering be removed, in which case the person may remove the face covering for the duration of the care or service;

vii. engages in a physical activity or other activity requiring the face covering be removed, provided that a minimum distance of two metres is maintained between every person;

viii. is a child at the preschool level or a student at the elementary or secondary school level in general education for youth, in vocational training or in adult general education having special speech, language or communication needs or a student receiving welcoming services and assistance in learning French and receiving educational and instructional services; or

ix. is interacting with a person referred to in the preceding subparagraph;

(b) students at the elementary school level in general education for youth, at all times, in any building or room used by an educational institution or for the purposes of sport-study, arts-study, sports concentration and other special educational projects of the same nature, extracurricular activities or school outings, wear a face covering, subject to the exceptions set out in subparagraphs iv to ix of subparagraph a;

(c) students at the secondary school level in general education for youth, at all times, subject to the exceptions set out in subparagraphs iv to ix of subparagraph a;

i. in any building or room used by an educational institution; and

ii. on the grounds or in any building or room used for sport-study, arts-study, sport concentration programs and other special school projects of the same nature, extracurricular activities or school outings; and

(d) vocational training students and adult general education students, in any building or room used by an educational institution, subject to the exceptions set out in subparagraphs iv to ix of subparagraph a;

(25) elementary and secondary students in general education for youth, adult general education students and vocational training students using school transportation must wear a face covering at all times, subject to the exceptions set out in subparagraphs iv to vi of subparagraph a of subparagraph 24;

(26) for secondary students in general education for youth, adult general education students and vocational training students to which subparagraphs 24 and 25 apply, the face covering must be a procedural mask;

(27) the educational institutions must reduce by 50% the number of hours of classroom educational services for each of their Secondary 3, 4 and 5 students; distance educational services must be provided to those students to pursue achievement of the objectives of the study programs and, for that purpose, distance instructional services must be favoured;

(28) the preceding subparagraph does not apply to handicapped students or students with social maladjustments or learning disabilities attending specialized schools, classes or groups;

(29) for university institutions, colleges established under the General and Vocational Colleges Act, private educational institutions providing college instructional services and any other institution providing college or university instructional services, students must wear a procedural mask at all times when in any building or room used by the institution, subject to the exceptions set out in subparagraphs iv to vii of subparagraph a of subparagraph 24;

(30) for university institutions, colleges established under the General and Vocational Colleges Act, private educational institutions providing college instructional services and any other institution providing college or university instructional services, classroom attendance is limited to 50% of student capacity for teaching activities other than practical activities and evaluation;

(31) for users housed in a facility of an institution in which a residential and long-term care centre is operated, for users taken in charge by an intermediate resource or by a family-type resource under the Support for Elderly Autonomy Program or for residents of a private seniors' residence, only the following visits are authorized:

This is the administrative version of Order in Council No. 433-2021 made on March 24 2021. In the event of discrepancy, the version to be published in the Gazette officielle du Québec takes precedence.

(a) visits necessary for humanitarian purposes or to obtain care or services required by their state of health; or

(b) visits by a family caregiver if the caregiver understands the risks inherent in the visits and undertakes to respect the guidelines recommended by the public health authorities and those imposed by the persons responsible for the living environment;

(32) all the employees of enterprises, organizations or bodies or of the public administration who perform administrative duties or office work continue to do so by teleworking, from their private residence or its equivalent, except employees whose presence is essential to maintaining the activities of the enterprise, organization or body or public administration;

(33) manufacturing, primary processing and construction industry enterprises must reduce their activities to pursue only those activities necessary to fulfil their commitments;

(34) every public sitting of a municipal body must be held without the public being present but must be publicized as soon as feasible using any means enabling the public to be informed of the content of the discussions between the participants and the outcome of the discussions;

(35) every procedure, other than a referendum procedure, that is part of the decision-making process of a municipal body and that involves the movement or gathering of citizens is replaced by a written consultation, announced beforehand through a public notice of a duration of 15 days;

(36) no sale at public auction of an immovable for non-payment of municipal or school taxes may take place, unless the sale is held without the public being present and using means such that any movement by citizens is avoided;

(37) every public sitting of a governing board of an educational institution must be held without the public being present but must be publicized as soon as feasible using any means enabling the public to be informed of the content of the discussions between the participants and the outcome of the discussions;

(38) every public sitting of a governing board of a school service centre or a council of commissioners of a school board must be held without the public being present but must be publicized in the manner provided for in the preceding subparagraph;

(39) the preceding subparagraph applies to every school service centre and every school board if part of its territory is subject to Schedule IV; and

This is the administrative version of Order in Council No. 433-2021 made on March 24 2021. In the event of discrepancy, the version to be published in the Gazette officielle du Québec takes precedence.

(40) every procedure that is part of the decision-making process of an educational body and that involves the movement or gathering of persons as part of a consultation meeting is, for the residents of the territories referred to in this paragraph, replaced by a written consultation, announced beforehand through a public notice of a duration of 15 days;

THAT this Order in Council not operate to prevent basic necessity goods and services from being supplied, in an emergency or as a consequence of a fire or other loss, nor the providing of care or health or social services;

THAT the rules applicable in a territory continue to apply to the residents of that territory when they travel to a territory where the applicable rules are not as strict as the rules applicable in the territory in which they reside, and the residents may not be in a place whose activities have been suspended, if applicable;

THAT no person may

(1) admit into any place the person controls a number of persons greater than the maximum number of persons authorized to be present in the place under this Order in Council;

(2) be present in a place when the maximum number of persons authorized to be present under this Order in Council has been exceeded; or

(3) be present in a place whose activities have been suspended under this Order in Council;

THAT, despite subparagraph 3 of the preceding paragraph, a person may be present in such a place to carry on an activity that has not otherwise been suspended under an Order in Council or Ministerial Order or to take advantage of it;

THAT the operative part of Order in Council 689-2020 dated 25 June 2020, amended by Orders in Council 817-2020 dated 5 August 2020, 885-2020 dated 19 August 2020, 943-2020 dated 9 September 2020 and 1020-2020 dated 30 September 2020, and by Ministerial Orders 2020-051 dated 10 July 2020, 2020-053 dated 1 August 2020, 2020-059 dated 26 August 2020 and 2021-013 dated 13 March 2021, be further amended

(1) by adding "except in the case of occupants of the same private residence or its equivalent" at the end of subparagraph 2 of the third paragraph;

(2) by striking out subparagraph 1 of the fourteenth paragraph;

This is the administrative version of Order in Council No. 433-2021 made on March 24 2021. In the event of discrepancy, the version to be published in the Gazette officielle du Québec takes precedence.

THAT subparagraphs 1 and 2 of the first paragraph of the operative part of Ministerial Order 2020-059 dated 26 August 2020 be revoked;

THAT the operative part of Order in Council 885-2020 dated 19 August 2020, amended by Order in Council 943-2020 dated 9 September 2020, be further amended by striking out the fourth paragraph;

THAT this Order in Council replace Order in Council 102-2021 dated 5 February 2021, amended by Ministerial Orders 2021-008 dated 20 February 2021, 2021-009 dated 25 February 2021, 2021-010 dated 5 March 2021, 2021-013 dated 13 March 2021, 2021-015 dated 16 March 2021 and 2021-016 dated 19 March 2021;

THAT the Minister of Health and Social Services be empowered to order any modification or clarification of the measures provided for in this Order in Council;

THAT this Order in Council take effect on 26 March 2021.

Schedule I – Green zone territories

Nunavik Health Region;

Terres-cries-de-la-Baie-James Health Region.

Schedule II – Yellow zone territories

Côte-Nord Health Region;

Nord-du-Québec Health Region;

Gaspésie—Îles-de-la-Madeleine Health Region.

Schedule III – Orange zone territories

Bas-Saint-Laurent Health Region;

Saguenay—Lac-Saint-Jean Health Region;

Capitale-Nationale Health Region;

Mauricie et Centre-du-Québec Health Region;

Estrie Health Region;

Outaouais Health Region;

Abitibi-Témiscamingue Health Region;

Chaudière-Appalaches Health Region.

Schedule IV – Red zone territories

Montréal Health Region;

Laval Health Region;

Lanaudière Health Region;

Laurentides Health Region;

Montréal Health Region.